

Lo loi é le tri soitoi

L'ion eun cou tri soitoi que l'ion aló traillé eun tchi lo prii pe lèi séyé le pro. Lo pi grou de hise pro l'ayè prèi lo non de « Tri soitoi » fran péquè lèi faillè tri bon soitoi pe lo séyé deun an dzornó. Le tri-z-ommo l'an comenchà (eunvian-ó ?) a séyé d'acoo avouè lo prii que le-z-areu payà a la feun de la dzornó. Fenè (levró?) lo traillé, le-z-ommo s'aprestoon a reterié hen que l'ii du, can eun grou loi lèi veun (djeusto beté lo présèn ?) eun contre é adòn son scapó leste, sensapimè pensé a leur paye. Lo secón dzoo se présente la mima situachón, mi hi cou eun di tri, pi cou-rajeu di-z-otre, l'a coppó avouè eun cou de fo la patta drèite de devàn di loi que pai l'è scappó ; é leur l'an possù allé (alé ?) tchertché leur salèrio. La serventa di prii, su la porta - eun tcher-tchè de le mandé ià - lèi di que Monseur l'ii malado, mi le tri l'an tellamente eunsistó que lo prii l'è ihó oblidjà (coudzù?) de se présenté : l'ayè la man drèite eun san é féichéye !



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Texte inédit

Collaborateur de Saint-Nicolas pour la traduction : **Bruno Domaine**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique